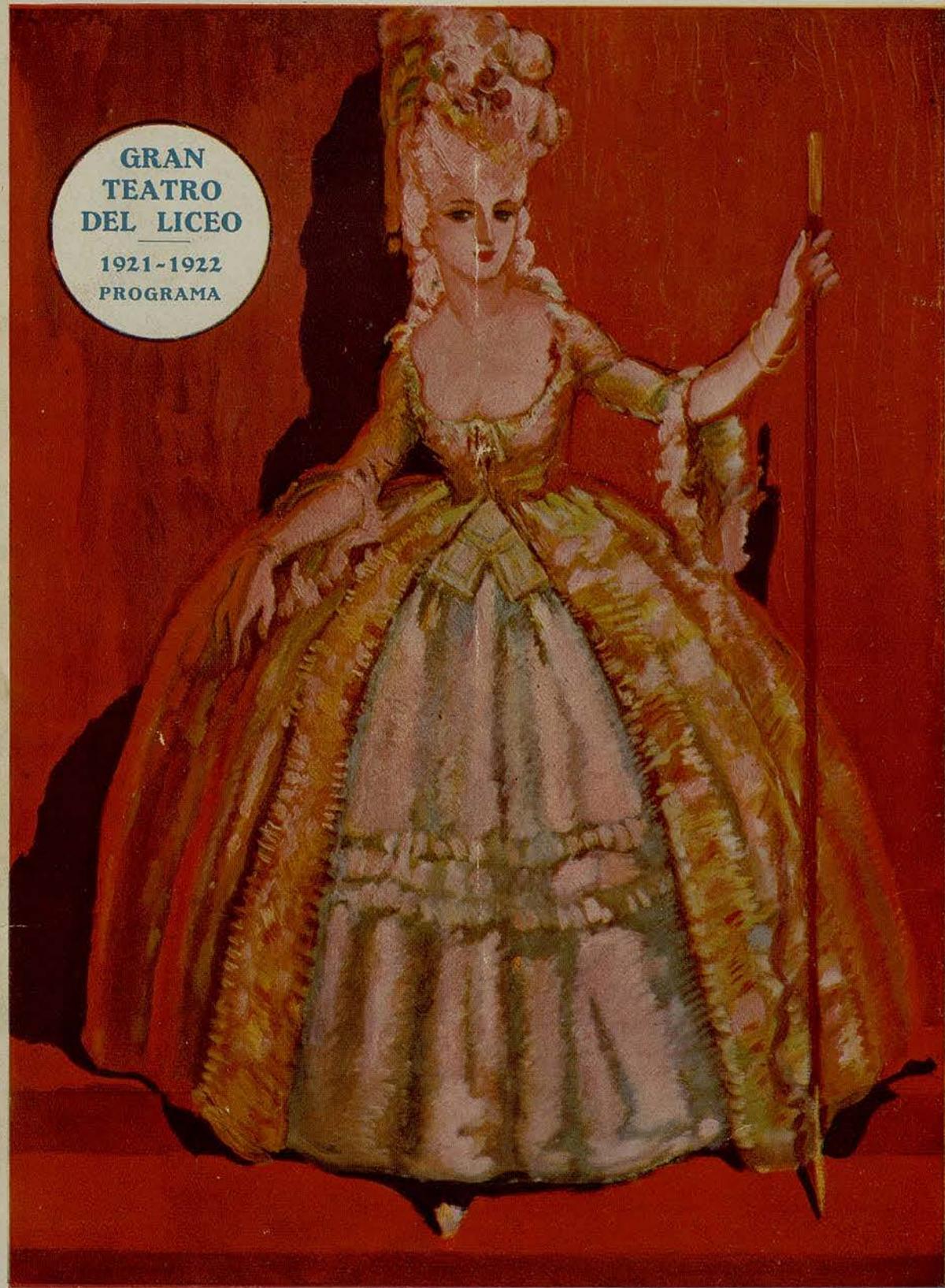


GRAN
TEATRO
DEL LICEO

1921-1922
PROGRAMA

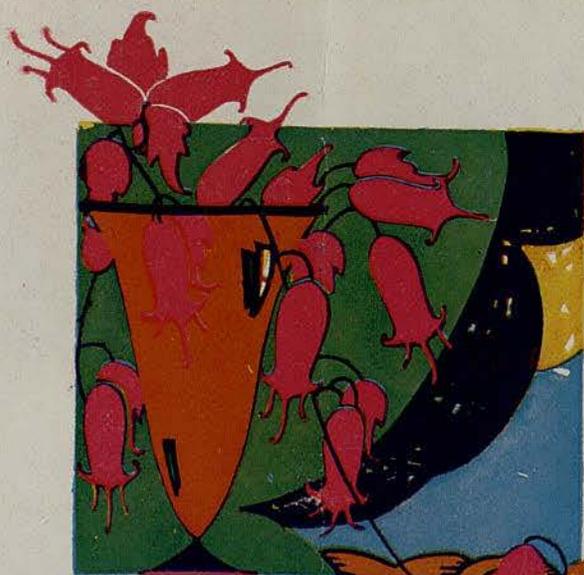


Aida.

NEW-YORK :: Empresa ::
Anunciadora

UAB

Universitat Autònoma de Barcelona

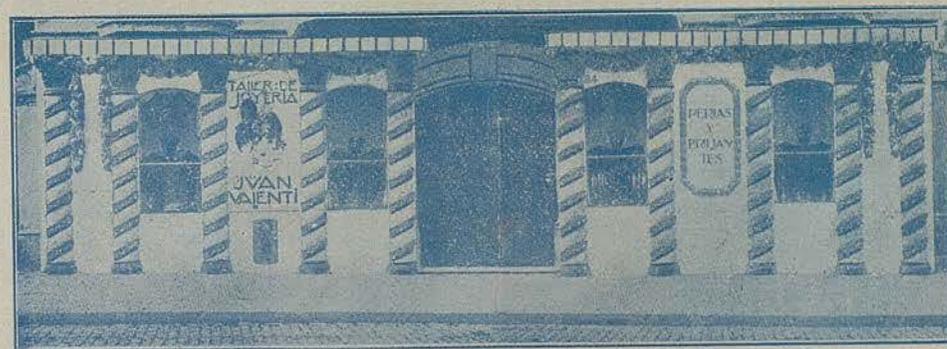


PERIFUMI

Orgia

10 DIE MYRURGIA

Extrat - Loción - Savó - Polvos - Crema -



JUAN VALENTI : PERLAS : BRILLANTES :
JOYAS DE ARTE
PASEO DE GRACIA, 84

Miércoles 14 de diciembre de 1921 : 16.ª de propiedad y abono

AIDA

Ópera en cuatro actos
poesía de Antonio Chislanzoni
música del maestro

José Verdi

Concertada y dirigida por el maestro
Pasquale La Rotella

NEW-YORK

EMPRESA ANUNCIADORA, S. A.

Barcelona : Madrid : San Sebastián



.. FINCAS ..

COMPRAVENTA
HIPOTECAS

Auger y Jubany, S. A.

Caspe, 35, 2.º, 2.ª : Teléf. SP-1161

Despacho de 3 a 4 y media

REPARTO

- | | |
|------------------|---------------------|
| Aida... | Sra. Liácer |
| Amneris ... | > Lahowska |
| Radamés.. | Sr. Hipólito Lázaro |
| Amonasro... | > Molinari |
| Ramphis .. | > Torres de Luna |
| El Re ... | > Giralt |
| El mensajero ... | > Oliver (A.) |

Sacerdotes, sacerdotisas, capitanes
soldados, prisioneros efopes, etc.

En Menfis y en Tebas, durante la
19.ª dinastía

Maestro director de orquesta : La Rotella

Los mejores espejos "CAMALÓ"



Comas y C.ª, en C.

Camisería, Sombrerería, Artículos para viaje, Objetos para regalos
Antigüedades y Sastrería

Paseo de Gracia, 2, y Ronda San Pedro, 1 .. BARCELONA

NEW - YORK : S. A.

: BARCELONA :
MADRID : SAN SEBASTIÁN

EMPRESA DE LAS GRANDES EXCLUSIVAS

Ronda Universidad, 6, 1.º - Teléfono A - 4419

ACTO I

La escena representa un salón en el palacio real de Menfis; a la derecha e izquierda una columna, con estatuas, arbustos y flores. En el fondo una gran puerta, a través de la cual se divisa los templos, palacios y las pirámides.

El Gran Sacerdote Ramphis hace saber a Radamés que los efopes han invadido los valles del Nilo, y se preparan para hacer lo propio con la ciudad de Tebas, y que, habiéndolo consultado con la diosa Isis, ha nombrado ya el jefe que debe guiar las falanges egipcias y el cual va a exponer al Rey.

Radamés queda turbado y pensativo ante la idea de poder ser el elegido para llevar a la victoria las tropas egipcias, realizar su sueño dorado, conseguir el aplauso de Menfis entero, y volver a la presencia de Aida ceñido de laureles, y decirla que por ella ha peleado y vencido; que quisiera poder volverla a su hermoso cielo a las plácidas brisas de su país natal, que anhela ceñir sus sienes con una corona y levantarle un trono junto al sol.

Preséntase Amneris, hija del Rey Faraón, la cual ama apasionadamente a Radamés, y procura sonsacar a éste la causa del extraño fulgor que despiden sus ojos y el noble orgullo que anima su rostro.

Radamés le contesta que estaba deleitándose en el recuerdo de un sueño venturoso, por haber proferido la diosa el nombre del caudillo que deberá guiar al combate las huestes egipcias, considerándose él muy dichoso si tal honor le hubiese cabido; mas Amneris le dice que debe haber tomado parte

Puede usted anunciar una combinación en todas estas concesiones :

Liceo, Romea, Goya, Victoria, Nuevo, Salón Cataluña, Palace-Cine, Ferrocarriles de Cataluña, Ferrocarriles de Sarriá, Aparato luminoso Electrograph (Plaza Cataluña), Plaza de Toros Monumental y Farola luminosa en las Ramblas; todo a un precio muy económico.

NEW - YORK : S. A.

MUEBLES :: DECORACIÓN

EXPOSICION:

Plaza Cataluña, 7

· Teléfono A-954 ·



TALLERES:

Ferlandina, núm. 67

· Teléfono A-5037 ·

en ese sueño otro más halagüeño, a lo que Radamés, temiendo que haya descubierto el secreto de su amor, contesta que no en absoluto.

Amneris hace una parte de amenaza contra él si ama mujer alguna que no sea ella. En tales momentos llega Aida, quien, al ver a Radamés, no puede menos que turbarse, por lo que Amneris deduce que Aida es su rival, y procura poder saber ciertamente sus recelos por medio de su mimo y halago, cuando interrumpe tal escena la llegada del Rey, que, precedido de sus guardias y acompañado de Ramphis, ministros, sacerdotes, jefes, etc., entra en su sala.

El Rey ordena que entre el mensajero para que exponga las graves noticias que trae. Todos oyen en silencio las declaraciones del mensajero, el cual dice que los etíopes han devastado los campos y arrasado las mieses, y que, orgullosos por su fácil victoria, se encaminan a Tebas, acudillados por el feroz guerrero Amonasro. Todos lanzan exclamaciones de indignación, y Aida parece presa de terrible excitación al oír el nombre de su padre.

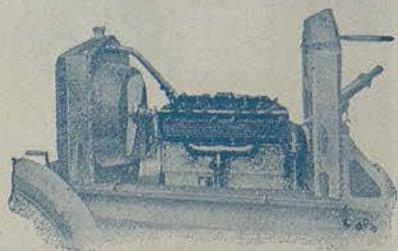
El Rey nombra caudillo de las tropas a Radamés, el cual recibe de manos de Amneris la bandera que ha de servirle de guía en el camino de la gloria, y entre gritos e himnos de guerra salen todos de allí, quedándose sola Aida con sus tremendas luchas y desesperándose ante la idea de la victoria de Radamés sobre sus adversarios y temblando al pensar de ver vencido a su padre el Rey de los etíopes, el cual empuñó las armas para librar a su hija de la esclavitud y darle el nombre ilustre y lugar que le pertenece.

Invoca la piedad de los dioses para sus sufrimientos y dolores y desea la muerte, ya que su fatal amor le destroza el corazón.

METALLURGIQUE

LA GRAN MARCA BELGA

Balmes, 22 : Barcelona



~ RÁPIDA, S. A. ~

Wertheim

MOTORES MARINOS

Apartado 738

Calle Aviñó, 9

MUTACIÓN

Interior del templo de Vulcano en Menfis. Una claridad misteriosa alumbraba el templo. Una larga fila de columnas se pierde en la obscuridad. Estatuas de varias deidades; en medio de la escena, sobre un tablado cubierto de tapices, se levanta el altar, lleno de emblemas sagrados. Trípodes de oro, en los cuales arde el incienso.

Los sacerdotes y sacerdotisas, con Ramphis, están al pie del altar. Óyese en el interior el canto de las sacerdotisas, acompañado por las arpas.

Radamés es introducido sin armas. Mientras se encamina al altar, las sacerdotisas ejecutan la sagrada danza. Cubren la cabeza de Radamés con un velo de plata.

Ramphis le entrega las armas sagradas, mientras las sacerdotisas vuelven a entonar el himno religioso y la danza mística.

ACTO II

Una sala en la habitación de Amneris. Ésta, rodeada de las esclavas que la visten para la fiesta triunfal, contempla a los esclavos moros que bailan agitando los abanicos de plumas. Aida entra, y a una seña de Amneris todos los allí presentes se alejan: ésta, con fingido cariño, dice a aquella que ya que la suerte de las armas ha sido funesta para los etíopes, quiere compartir con ella el dolor que aflige su corazón, brindándole amistad y diciéndole



RÁPIDA, S. A.

Wertheim

Calle Aviñó, 9

Maquinaria completa para la fabricación de géneros de punto, a mano y fuerza motriz

PESQUERÍAS DE CATALUÑA, S. A.

Venta de pescado fresco y mariscos de toda clase

Almacén (ventas al por mayor) Paseo Cruz Cubierta, 10 : Teléf. A-2963

EXPENDURÍAS

Salmerón, 10. Teléf. G-765	Trafalgar, 5 Teléf. SP-1040
San Pablo, 126. Teléf. A-1844	Jerusalén, 2 Teléf. A-2676
Valencia, 306. Teléf. G-670	Salmerón, 222 Teléf. G-2003
Aven. Repúb. Argentina. Teléf. G-1953	Paseo Cruz Cubierta, 10 Teléf. A-2963

OFICINAS: NUEVA SAN FRANCISCO, 31: Teléfono A-4165
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: "PERAL" BARCELONA

que a su lado nada le faltará que pueda hacerla dichosa, a lo cual responde Aida que no puede ser feliz lejos de su país natal e ignorando la suerte de su padre y hermanos; mas Amneris, queriendo saber si Aida ama a Radamés, le dice que el tiempo sanará las heridas de su corazón, y más que el tiempo un dios poderoso, el Amor, a lo que Aida, al oír tal palabra, se conmueve vivamente. Amneris, mirando fijamente a Aida, dice que si entre los valientes que han combatido contra su patria había alguno por quien sintiera tierno afecto, y no siendo para todos funesta la suerte, puede aún lograr sus anhelos. El caudillo Radamés fué muerto en el campo de batalla por los etíopes. Aida, al oír tan tremenda noticia, revela a Amneris la pasión que por ese hombre siente, con un grito de dolor. Entonces Amneris, queriendo cerciorarse aún más del amor de Aida, le dice que Radamés vive, y que la ha engañado únicamente con el fin de saber la verdad; mas, ahora que sabe que le ama, que tiemble de su furia.

Aida le dice que sí, efectivamente, que le ama y amará siempre; pero que le ruega se apiade de su dolor, ya que se ve feliz y poderosa, y ella sólo vive para su amor.

Amneris le dice que, aunque despedace su corazón, ese amor puede ser su sentencia de muerte. Puesto que ella es árbitra de su destino (oyense sonos internos), dícele que asista a la pompa que se dispone; Aida postrada en el polvo, mientras que ella en el trono, al lado del Rey, como hija de los Faraones, es una rival con la cual no se puede luchar.



El Mejor Café Tostado

EL MEJOR CAFÉ

EL CAFÉ MILLOR

LE MEILLEUR CAFÉ

DER BESTE KAFFEE

THE BEST COFFEE

Exigir esta marca en todas partes



Pianos y pianos automáticos

"MEHLIN"

Único de pureza e igualdad de sonidos

MUTACIÓN

Una de las puertas de la ciudad de Tebas; en primer término un grupo de palmeras; a la derecha el templo de Amnón; a la izquierda un trono con dosel de púrpura; en el fondo un arco triunfal. La escena llena de gente del pueblo. Entra el Rey acompañado de los ministros, sacerdotes, oficiales, etc. Amneris, Aida y esclavas. Las tropas egipcias, precedidas de las fanfarrias, desfilan delante del Rey. Siguen los carros de guerra, las enseñas, los vasos sagrados, las estatuas de los dioses, etc. Un grupo de bailarinas, que traen los tesoros de los vencidos, y, por último, Radamés, bajo un dosel llevado por doce oficiales.

El Rey desciende del trono para abrazar a Radamés y saludarle, recibiendo de manos de Amneris la corona triunfal.

El Rey dice a Radamés que pida lo que quiera, pues nada le negará en ese día, jurándolo por su corona y por los dioses; a lo que este contesta que permita que le sean presentados los prisioneros.

Entran todos, y entre ellos Amonasro en traje de oficial.

Aida, al ver a su padre, corre a abrazarse a él, mientras que los demás quedan sorprendidos por tan inesperado suceso.

El Rey pregunta a Amonasro que quién es, a lo que contesta que el padre de Aida, y que habiendo combatido por su patria y su rey, en balde ha buscado la muerte; pero que desea que se muestre clemente con esos desgraciados, ya que hoy les ha sido adverso el hado y mañana podría serlo para ellos.



"MEHLIN"

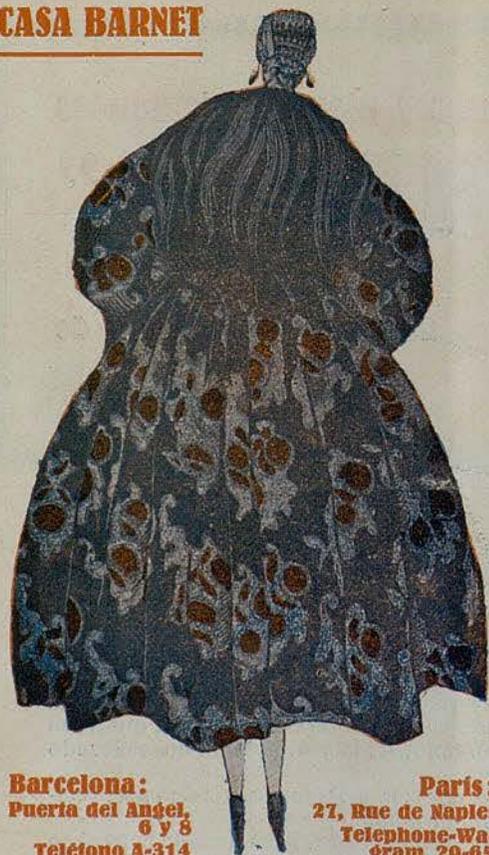
..... AGENCIA GENERAL EN ESPAÑA

COMPañIA ESPAÑOLA DE MÚSICA, S. A.

Consejo Ciento, 351 (Junto Paseo Gracia)

Casas en Valencia y Bilbao

CASA BARNET



Barcelona:
Puerta del Angel,
6 y 8
Teléfono A-314

Paris:
27, Rue de Naples
Telephone-Wa-
gram 29-65



María Llácer



Hipólito Lázaro

**Peletería
La Siberia**



Pasquale La Rotella



**Peletería
La Siberia**



Aga Lahowska



Casa BARNET

BARCELONA: Puerta del Angel, 6 y 8 - Tel. A-314
PARIS: 27, Rue de Naples - Tele.-Wagram 29-65

LA TEATRAL

Billetes para todos los Teatros
y Toros : Servicio a domicilio
Grooms

Carrera San Jerónimo, 28 : Teléf. 3512 : Madrid

El pueblo y los demás imploran la clemencia de su señor para los prisioneros, menos los sacerdotes, que quieren se destruyan esas turbas feroces. Radamés, viendo sufrir a Aida, pide al Rey le conceda la libertad de todos los prisioneros etíopes, lo cual es concedido por el Rey, no sin la oposición de los sacerdotes.

El Rey concede la mano de su hija Amneris, con la cual reinará un día en Egipto como premio a su comportamiento. Amneris no cabe en sí de la satisfacción de ver humillada a Aida. Mas Radamés es del parecer de que no vale el solio de Egipto lo que Aida.

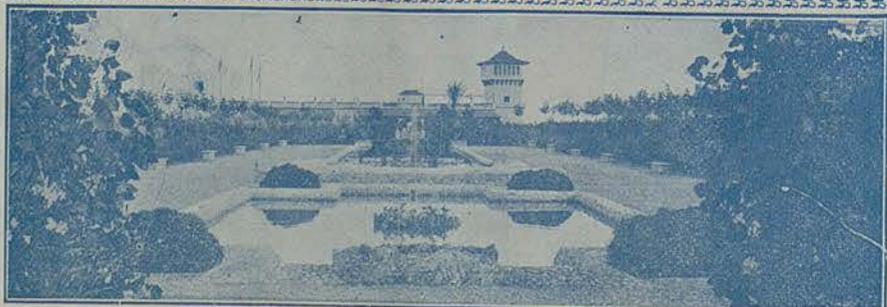
ACTO III

Las riberas del Nilo

Rocas de granito entre las cuales crecen palmeras; en la cima de las rocas el templo de Isis medio cubierto por las hojas. Es de noche, la claridad de la luna ilumina la escena. Oyense las plegarias de las sacerdotisas en el interior del templo.

Atraviesa la escena una barquilla de la cual descienden Amneris y Ramphis, algunas mujeres cubiertas con espesos velos y algunos guardias, los cuales se dirigen al templo a orar.

Aida entra cautelosamente para aguardar a Radamés, el que debe de acudir allí, mostrándose inquieta y pensativa por el motivo que pueda haber ocasionado tal cita y si será para darle el último adiós.



TERRAMAR (Sitges) Próxima primavera inauguración del Parc-Hotel emplazado en el Parque de TERRAMAR Aerodromo, Hermoso Pasco Marítimo. Para detalles: Parques y Edificaciones, S. A. : Paseo San Juan, número 3 : Teléfono SP-118

ESTUFAS ELÉCTRICAS

Las de menor consumo
Las de mayor duración
Las más conocidas

A. E. G. Ronda Universidad, 22

Recuerda las delicias de su país natal, el que, sin duda, no verá más, y se promete arrojarle a las profundidades del Nilo si Radamés se casa con Amneris.

Preséntase Amonasro, quien dice a su hija que nada se le oculta; ama a Radamés y es correspondida; que tiene por rival a Amneris, pero si ella quiere podría vencer a su enemiga y recobrar patria, trono, amor; será esposa feliz del hombre a quien tanto ama.

El pueblo entero se levanta nuevamente en armas asegurándose la victoria, pero sólo le falta saber el camino que seguirá el enemigo, a lo que pregunta Aida que quién podrá indicarlo. Amonasro dice que, puesto que Radamés la ama y debe llegar dentro de un momento, nada más fácil que preguntárselo ella misma, lo que él no le ocultará. Aida rechaza horrorizada tal proposición, mas Amonasro persiste diciéndole que no puede llamar hija suya a una esclava de los Faraones que llevará consigo la maldición de su madre y del pueblo, ya que prefiere ver devastadas las ciudades, templos, y por doquier el estrago y la muerte, a la gloria, la libertad y la dicha de su patria. Aida, aterrada, accede por fin; Amonasro corre a ocultarse entre la espesura de las selvas, llegando Radamés, quién más enamorado que nunca, corre a arrojarle en brazos de su dulce Aida, Sostienen animado coloquio y ésta propone, como único medio para poder disfrutar libremente sus amores, la fuga, lo que Radamés rehusa al principio, mas viendo la insistencia y ruegos de Aida accede; mas de improviso ésta detiéndose preguntándole por qué lado evitarán el encuentro de las tropas, a lo que Radamés dice que

NEW - YORK : S. A.

EMPRESA ANUNCIADORA

Facilita el anuncio, que da crédito
y es el alma del negocio

Ronda Universidad, 6, 1.º - Teléfono A-4419

Vermouth
Martini & Rossi
 Torino

el elegido por los suyos estará libre hasta mañana y es el de las gargantas del Nápata.

Amonasro en aquel momento sale de donde estuviere oculto y dice que en tal sitio estarán los suyos y que le derrotará.

Radamés queda perplejo preguntándole que quién es ; Amonasro contesta que el Rey de los etíopes ; Radamés no sabe si es sueño o realidad lo que le sucede y entre Amonasro y Aida procuran tranquilizarle diciéndole que huyan al otro lado del Nilo, donde les esperan sus amigos y que el amor de Aida le levantará un solio : arrastrado por el dolor se dispone a seguirlos, cuando de improviso aparece Amneris, la que le llama traidor ; Amonasro quiere lanzarse sobre ella puñal en mano, mas se lo impide Radamés, el cual entrega su espada a Ramphis mientras Aida y Amonasro huyen.

ACTO IV

Salón en el Palacio del Rey

Amneris, tristemente adornada, se halla a la puerta del subterráneo, mirando la manera como pueda salvar a Radamés de la terrible muerte que le espera ; llama a la guardia para que conduzcan ante su presencia a Radamés ; entra éste y Amneris le dice que los sacerdotes se reúnen, mas que para salvarse se disculpe y ella implorará del Rey la clemencia y el perdón.

Radamés rehusa diciendo que no saldrá de su boca palabra alguna de disculpa, que sólo desea la muerte y que prefiere morir antes que vivir infa-

PARFUM des POETES

GUIDOR

EL AROMA FRESCO, SUTIL Y SEDUCTOR

..... LECHE
CONDENSADA **EL PAGÉS**

La más nutritiva : Exquisita con té y café
 DE VENTA EN COLMADOS Y DROGUERÍAS



Enrico Molinari



Proveedor de
 la Real Casa

ROPA BLANCA DE LUJO

MANUEL BONET

::: PALMA DE MALLORCA :::

EQUIPOS
 Y CANASTILLAS

BORDADOS
 A MANO

LENCERÍA

REPRESENTANTES : COLL Y FERRER, S. EN C.

SALÓN DE EXPOSICIÓN Y VENTA : VALENCIA, 280, ENT.º : BARCELONA

**SOCIEDAD ANÓNIMA CONSTRUCCIONES
PRECKLER**

Capital social: 3.000,000 de pesetas

Fumistería : Calefacción : Ascensores : Ventilaciones
Secaderos : Construcciones metálicas, etc., etc.

BARCELONA : MADRID : ZARAGOZA



José Torres de Luna



**Fábrica y Reparación de Radiadores
para Automóviles y Aviación**

DEL RÍO Y VINTRÓ

Aribau, 220 : Teléf. 6-1170 : BARCELONA
(Junto Gran Vía Diagonal)

CONSTRUCCIÓN DE MARCOS, CAPÓS, PARABRISOS
Y EQUIPOS COMPLETOS DE AUTOMÓVIL

LAFFITE Zapatería de Lujo
de las mejores marcas

Paseo de Gracia, 36

Casas en París, Toulouse, Marseille, Cefte

mado y sin el amor de Aida, de la cual no sabe qué suerte habrá corrido. Amneris dice que en la desesperada resistencia que hicieron los fugitivos sólo murió el padre y que de Aida no se sabe dónde debe haberse escondido; Radamés dice que quieran los dioses que haya podido regresar a su patria sana y salva y hacer que ignore la desventura del que morirá por ella. Amneris persiste en que la ame y procurará su libertad, mas él dice que prefiere la muerte y parte custodiado por los guardias.

Aparecen los sacerdotes que vienen a juzgar a Radamés. Amneris oculta su rostro entre las manos para no ver tan triste comitiva mientras éstos bajan al subterráneo. Oyense las acusaciones de éstos y el silencio de Radamés. Amneris, desesperada, da grandes gritos de acelerada angustia.

Aparecen nuevamente los sacerdotes, quienes han decretado la muerte de Radamés.

Amneris los insulta diciéndoles que la venganza del cielo caerá sus cabezas por haber decretado la muerte de un ser inocente; éstos limitanse tan sólo a decir que siendo traidor debe morir.

MUTACIÓN

La escena está dividida en dos pisos

El piso alto representa el interior del templo de Vulcano, resplandeciente de oro y luz; el piso bajo un subterráneo. Largas filas de arcos se pierden en la obscuridad. Estatuas colosales de Osiris con las manos cruzadas sos-



Marca Registrada
BARCELONA

ÆOLIAN

combinado con pianos de las mejores marcas del mundo, y el uso de los rollos de 88 notas ÆOLIAN

Para detalles, condiciones y precios, dirigirse a

PAUL IZABAL

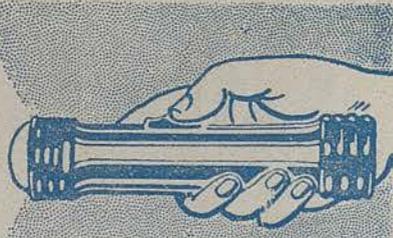
35, PASEO DE GRACIA, 35
5, CALLE BUENSUCESO, 5

No vayáis a oscuras

CON UNA LÁMPARA DE MANO
Y PILA ELÉCTRICA

LOT

TENDRÉIS LUZ RÁPIDA Y SEGURA
EN TODAS PARTES



tienen los pilares de los arcos. Radamés está en el subterráneo en las gradas de la escalera por la cual ha descendido; en lo alto de la escalera dos sacerdotes cierran con una losa la entrada del subterráneo.

Radamés, sumido en la más espantosa desesperación, oye el suspiro de Aida que, habiéndose procurado introducirse en aquella tumba, sin duda por figurarse la horrenda suerte que tenía predispuesta para Radamés, quiso morir en sus brazos.

Los sacerdotes y las sacerdotisas entonan sus cánticos y bailan sus místicas danzas arriba en el templo, llegando el eco al oído de Radamés y Aida, la cual expira en brazos de éste, mientras Amneris, postrada ante la losa que ha cerrado la entrada al subterráneo, reza por el descanso eterno del infeliz Radamés.



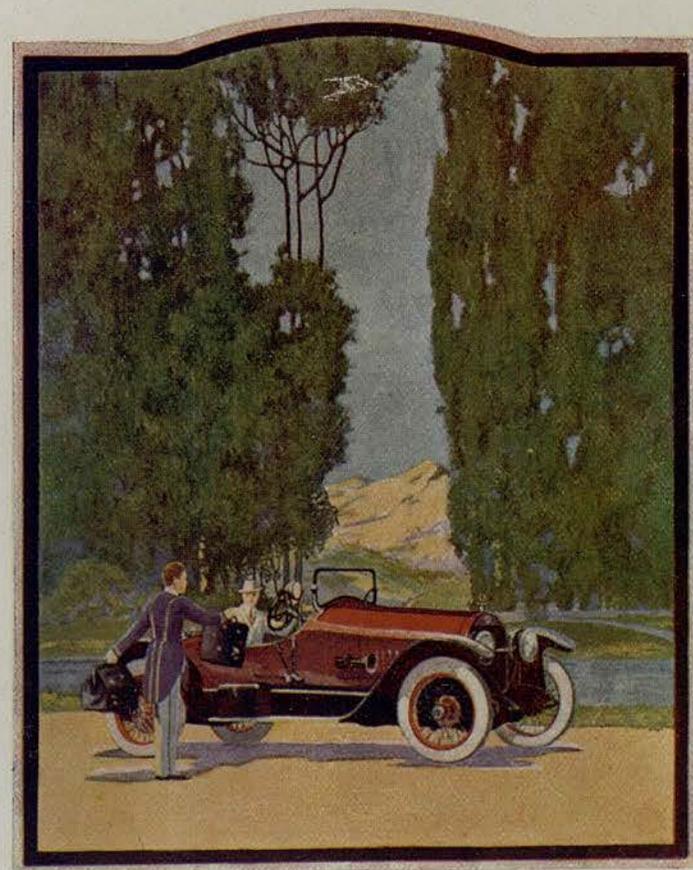
.. PELETERÍA ..

Bertran y C^a

Ronda San Pedro, 4



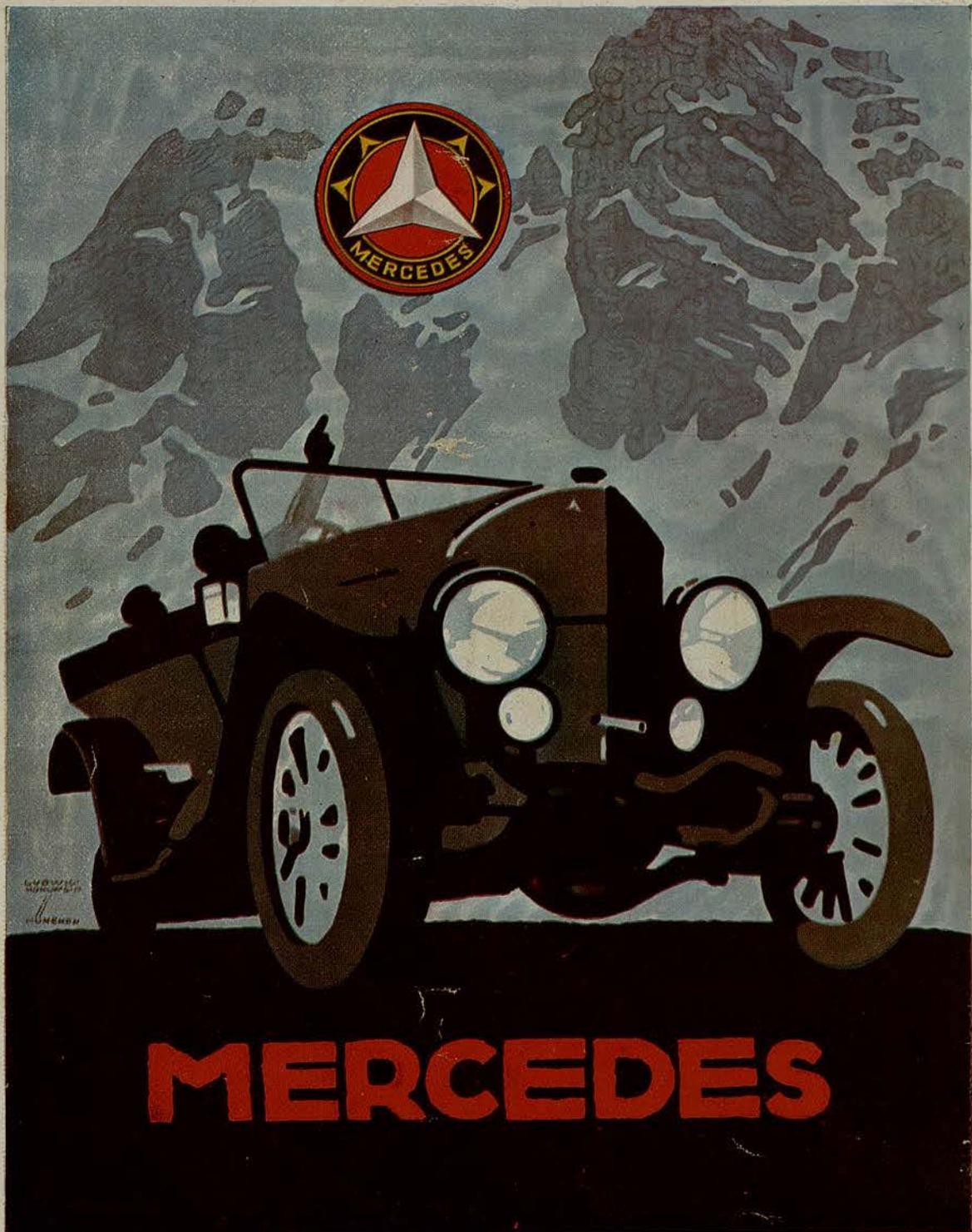
El "STUTZ" es el coche de Sport por excelencia. Es el automóvil de precio americano, pero de construcción, líneas y gusto europeos



Pídanse catálogos y precios al

AUTOMÓVIL SALÓN

Plaza Cataluña, 18 - BARCELONA



MERCEDES

TIPOGRAFÍA LA ACADÉMICA SERRA Y RUSSELL
ENRIQUE GRANADOS, 112 (ANTES C. UNIVERSIDAD)

42019-14

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona